

Actif medical device comprising protected registers for the digital adjustment of working parameters

Publication number: EP0996063

Publication date: 2000-04-26

Inventor: LEGAY THIERRY (FR)

Applicant: ELA MEDICAL SA (FR)

Classification:

- **International:** G06F11/18; G06F19/00; G06F11/18; G06F19/00;
(IPC1-7): G06F11/18; G06F19/00

- **european:** G06F11/18; G06F19/00M3L; G06F19/00M3L1

Application number: EP19990402581 19991019

Priority number(s): FR19980013056 19981019

Also published as:

- US6230058 (B1)
- FR2784765 (A1)
- EP0996063 (B1)
- DE69908062T (T2)

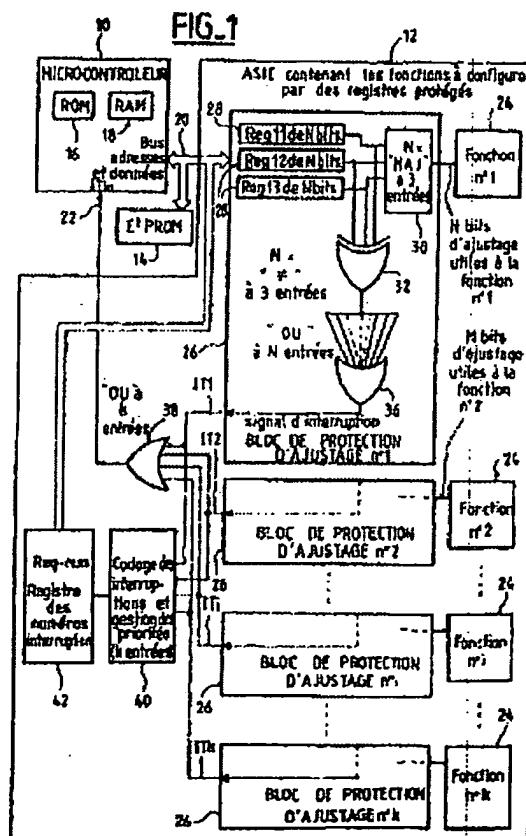
Cited documents:

- US5792201
- US5031180
- EP0791373
- DE3312873
- WO8707793

[Report a data error here](#)

Abstract of EP0996063

Medical device has at least one module (12) with a circuit (24) specific to the function to be executed and for which at least one parameter can be altered and takes the form of a digital word of N bits. Circuitry within the registers is provided to ensure that the input parameter is not changed in an unforeseen manner. Each module comprises 3 or more N-bit volatile registers, a majority circuit with the register values as inputs and an operating parameter as output and comparison means for comparing register contents for any anomalies amongst the contents that might indicate a disagreement amongst them.





(19)

Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets



(11)

EP 0 996 063 A1

(12)

DEMANDE DE BREVET EUROPEEN

(43) Date de publication:
26.04.2000 Bulletin 2000/17

(51) Int Cl.7: G06F 11/18, G06F 19/00

(21) Numéro de dépôt: 99402581.5

(22) Date de dépôt: 19.10.1999

(84) Etats contractants désignés:
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
Etats d'extension désignés:
AL LT LV MK RO SI

(30) Priorité: 19.10.1998 FR 9813056

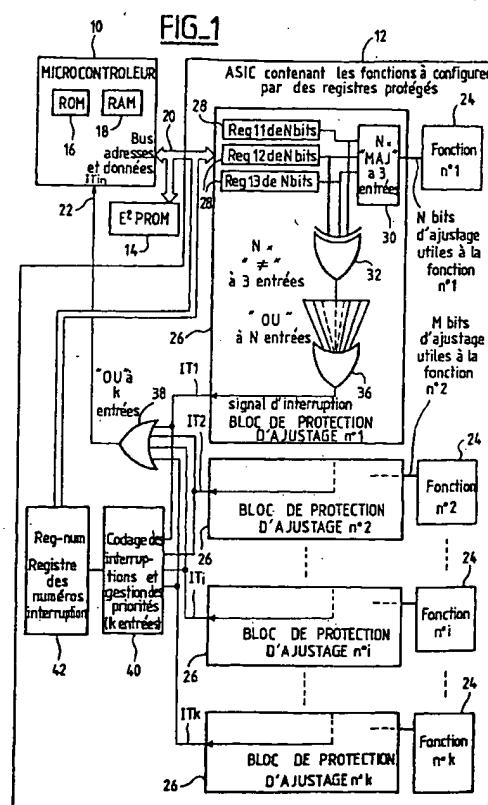
(71) Demandeur: ELA MEDICAL
F-92541 Montrouge (FR)

(72) Inventeur: Legay, Thierry
91640 Fontenay les Bris (FR)

(74) Mandataire: Dupuis-Latour, Dominique et al
Cabinet Bardehle, Pagenberg & Partner
14 boulevard Malesherbes
75008 Paris (FR)

(54) Dispositif médical actif, comprenant des registres protégés pour l'ajustement numérique de paramètres de fonctionnement

(57) Ce dispositif comprend au moins un module (12) pour la mise en oeuvre d'une fonction du dispositif, ce module comportant un circuit (24) spécifique à la fonction et dont un paramètre est ajustable sous forme d'un mot numérique de N bits. Chacun des modules comprend : au moins trois registres (28) de type volatile de N bits mémorisant chacun ledit mot numérique ; un circuit majoritaire (30) recevant en entrée les contenus des registres et délivrant en sortie au circuit spécifique (24) la valeur résultante comme paramètre d'ajustement; et des moyens comparateurs (32, 36), pour comparer les contenus respectifs des registres et produire un signal d'anomalie (IT₁, IT₂ ... IT_i ... IT_k) en cas de discordance entre ces contenus, notamment un signal d'interruption appliqué à un microcontrôleur (10). Il est en outre prévu des moyens de restauration du contenu du ou des registre(s) altéré(s) en cas de discordance détectée par les moyens comparateurs.



EP 0 996 063 A1

Description

[0001] La présente invention concerne de façon générale les "dispositifs médicaux implantables actifs" tels que définis par la directive 90/385/CEE du 20 juin 1990 du Conseil des communautés européennes. Il peut s'agir de dispositifs implantables — stimulateurs cardiaques, défibrillateurs et/ou cardiovertérateurs, appareils neurologiques, pompes de diffusion de substances médicales, implants cochléaires, etc. — ou non implantables, c'est-à-dire portés par le patient — notamment les enregistreurs Holter, c'est-à-dire les appareils permettant d'effectuer en continu et sur une longue période l'enregistrement de signaux recueillis au moyen d'électrodes implantées ou d'électrodes externes.

[0002] Dans ces dispositifs, comme dans de très nombreux autres dispositifs électroniques, il est nécessaire de régler et de mémoriser un certain nombre de paramètres de fonctionnement.

[0003] Parmi ces paramètres, on trouve tout d'abord des paramètres de nature technique, généralement ajustés en production au moment de la calibration de l'appareil (références de tension ou de courant, fréquence d'un oscillateur, gain d'amplificateurs, etc.). En effet, la conception des circuits du dispositif nécessite souvent que le fonctionnement des circuits matériels soit ajusté afin d'obtenir un comportement optimal. Ces ajustages peuvent être réalisés de diverses façons, par exemple par ajustement de résistances par sablage ou gravure laser ; plus récemment, la généralisation des électroniques à capacités commutées et des traitements numériques a ramené le problème de l'ajustage à l'obtention d'un code numérique sur N bits qui, une fois obtenu, est utilisé via des convertisseurs numérique/analogique ou bien pour commander des commutateurs logiques d'une échelle de capacités, ou encore comme variable dans un logiciel. Une telle technique est par exemple exposée dans le EP-A-0 661 657 (ELA Médical).

[0004] D'autres paramètres sont ajustés ultérieurement.

[0005] Dans le cas particulier d'un dispositif médical actif implantable, certains paramètres peuvent ainsi être ajustés après implantation par le praticien, par exemple pour adapter la prothèse au patient d'un point de vue physiologique. Ces paramètres conditionneront le comportement des divers algorithmes du logiciel de commande du dispositif médical, par exemple pour la délivrance d'impulsions de stimulation ou de chocs de défibrillation dans le cas d'une prothèse cardiaque.

[0006] Ces divers paramètres ont comme caractéristique commune d'être des paramètres permanents (c'est-à-dire ajustés une fois pour toutes) ou quasi-permanents, et d'être définis sous forme de codes numériques sur N bits (le nombre N de bits pouvant varier en fonction du paramètre considéré).

[0007] Ces codes numériques sont donc stockés dans des mémoires permanentes, qui peuvent être de

type ROM à fusibles, EPROM, E²PROM, flash ou encore RAM sauvegardées. Chacun de ces types de mémoires possède ses avantages et inconvénients propres, et surtout une aptitude plus ou moins grande à conserver l'information de façon durable. La RAM, qui possède la plus grande facilité d'écriture, présente aussi un risque plus grand de perte ou de corruption de l'information sur des événements rares, comme par exemple les impacts d'ions lourds tels que les particules alpha ou les parasites électriques susceptibles d'être produits par exemple à la suite d'une exposition à un champ électromagnétique impulsif de forte intensité.

[0008] Les mémoires de type ROM, EPROM, E²PROM ou flash sont, par nature, bien protégées contre ces risques d'altération, mais elles présentent, pour un dispositif médical actif, un double inconvénient :

- d'une part, du point de vue de la topologie des circuits, ces mémoires ne sont pas physiquement localisées là où la valeur qu'elles mémorisent est utilisée, et par ailleurs sont organisées architecturalement d'une façon globale en plan mémoire qui interdit l'accès individuel, direct et permanent à l'information, alors que la fonction analogique ajustée a besoin de cette information en permanence ;
- en second lieu, la lecture de ces mémoires consomme de l'énergie, paramètre critique pour les prothèses implantables et, plus généralement, pour les dispositifs portables alimentés par une pile, qui empêchent un accès permanent à l'information d'étalonnage de la fonction analogique conservée dans ces mémoires, pour des questions évidentes de consommation d'énergie.

[0009] Ces difficultés ont conduit à mémoriser les informations en question dans des registres de type RAM ou bascules électroniques logiques, localisés à l'intérieur du module qui les utilise, donc topologiquement proche du lieu de la fonction qu'ils étalonnent, et lisibles en permanence et à très faible consommation.

[0010] Ces registres étant par nature des registres volatils, il faut tenir compte du risque d'effacement accidentel de la donnée, avec deux problèmes :

- surveillance de l'information conservée dans les registres afin d'en contrôler l'intégrité, et ceci avec une consommation négligeable et de façon immédiate ou quasi-immédiate ; et
- correction, également immédiate ou quasi-immédiate, de la donnée corrompue en cas d'altération accidentelle.

[0011] Il a été proposé divers systèmes basés sur un codage redondant et/ou auto-correcteur de l'information, par exemple de type CRC ou analogue.

[0012] Mais cette technique présente le double inconvénient de nécessiter une scrutation ou analyse quasi-permanente de l'information, impliquant donc une con-

sommation d'énergie importante, et d'autre part de l'apparition d'un état indéterminé de l'information pendant le laps de temps séparant la détection de l'erreur de sa correction, inconvenient qui n'est pas admissible dans le cas de dispositifs médicaux actifs tels que des stimulateurs cardiaques, dans lesquels la continuité d'un fonctionnement correct doit être assurée en toutes circonstances.

[0013] L'invention apporte une solution à ces problèmes, en proposant un dispositif médical actif comprenant au moins un module pour la mise en oeuvre d'une fonction du dispositif, ce module comportant un circuit spécifique à la fonction et dont un paramètre est ajustable sous forme d'un mot numérique de N bits, dispositif caractérisé en ce que chacun desdits modules comprend : au moins trois registres de type volatile de N bits mémorisant chacun ledit mot numérique ; un circuit majoritaire recevant en entrée les contenus des registres et délivrant en sortie au circuit spécifique la valeur résultante comme paramètre d'ajustement; et des moyens comparateurs, pour comparer les contenus respectifs des registres et produire un signal d'anomalie en cas de discordance entre ces contenus.

[0014] Lorsque le dispositif médical actif est un dispositif à microcontrôleur, le signal d'anomalie peut être un signal d'interruption appliqué au microcontrôleur ; en cas de pluralité de modules, les signaux d'interruption respectifs sont appliqués au microcontrôleur via des moyens pour multiplexer, coder et gérer les priorités de ces interruptions.

[0015] Très avantageusement, il est prévu en outre des moyens de restauration du contenu du ou des registre(s) altéré(s) en cas de discordance détectée par les moyens comparateurs. Ces moyens peuvent notamment être des moyens pour rechercher une valeur concordante entre une pluralité de registres et recopier cette valeur dans le registre altéré, ou encore, lorsque la valeur du paramètre est également conservée dans une mémoire non volatile extérieure au module, des moyens pour recopier dans le registre altéré, ou bien dans tous les registres, la valeur lue dans cette mémoire non volatile extérieure.

[0016] On va maintenant décrire un exemple de mise en oeuvre de l'invention, en référence aux dessins annexés.

[0017] La figure 1 représente, sous forme de schéma par blocs, les principaux éléments d'un dispositif médical actif incorporant le circuit de surveillance et de correction selon l'invention.

[0018] La figure 2 montre plus en détail la structure de l'un des blocs référencés 26 de la figure 1.

[0019] Le dispositif médical actif se compose essentiellement d'un microcontrôleur 10 et d'un ASIC 12 contenant les diverses fonctions à configurer par des registres protégés.

[0020] Il peut éventuellement comporter une mémoire de stockage non volatile 14 telle qu'une E²PROM, qui peut être externe, comme illustré, ou bien interne au mi-

crocontrôleur 10.

[0021] Le microcontrôleur 10 comporte, de manière classique, une mémoire morte ROM 16 et une mémoire vive RAM 18, et il communique avec l'ASIC 12 et, le cas échéant, l'E²PROM 14 par un bus d'adresses et de données 20.

[0022] Il dispose par ailleurs d'une entrée IT_{in} 22 dont le rôle sera expliqué plus bas.

[0023] L'ASIC 12 comporte un certain nombre de modules 24 dont chacun correspond à une fonction particulière dont un paramètre est ajustable, par exemple :

- amplificateur à gain ajusté,
- oscillateur à fréquence ajustée,
- chaîne de traitement de l'accélération, dans le cas d'un dispositif asservi,
- étage de stimulation à configuration programmable (configuration des électrodes pour un stimulateur multisite, configuration des chocs à appliquer pour un défibrillateur).

[0024] On peut également stocker de la même façon des données critiques pour le fonctionnement du dispositif, par exemple le numéro de modèle, qui est une donnée indispensable notamment à la reconnaissance du dispositif par un programmeur externe.

[0025] Ces divers modules 24 sont chacun reliés à un bloc 26 mémorisant les N bits (N étant un nombre variable selon la fonction considérée) nécessaires à l'ajustage du module 24.

[0026] Les bits d'ajustage, organisés en mots de N bits, sont stockés de façon triple dans des registres identiques 28, dont l'architecture est identique d'un bloc 26 à l'autre, mais qui diffèrent en taille suivant le nombre N de bits d'ajustage correspondant au module 24 associé (la figure 2 illustre ainsi un exemple de bloc 26 dans le cas où N = 4).

[0027] Le chiffre de trois pour le nombre de registres 28 n'est pas limitatif, et un nombre supérieur peut être envisagé, de préférence (mais non nécessairement) un nombre impair.

[0028] Initialement, et dans les conditions normales de fonctionnement, les trois registres 28 d'un même bloc 26 stockent la même information.

[0029] Chacun des bits de chacun des trois registres 28 d'un même bloc 26 est appliqué, d'une part, à l'une des trois entrées d'un circuit majoritaire respectif 30 et, d'autre part, à l'une des trois entrées d'une porte respective 32 réalisant la fonction DIFFÉRENCE (sortie à 'faux' si et seulement si les trois entrées sont identiques (toutes à '0' ou toutes à '1'), et sortie à 'vrai' dans le cas contraire).

[0030] Pour mémoire, la table de vérité d'un circuit majoritaire à trois entrées A, B et C est la suivante :

A	B	C	Majorité
0	0	0	0

(suite)

A	B	C	Majorité
0	0	1	0
0	1	0	0
0	1	1	1
1	0	0	0
1	0	1	1
1	1	0	1
1	1	1	1

[0031] La table de vérité d'un circuit DIFFÉRENCE à trois entrées A, B et C, quant à elle, est la suivante :

A	B	C	Différence
0	0	0	0
0	0	1	1
0	1	0	1
0	1	1	1
1	0	0	1
1	0	1	1
1	1	0	1
1	1	1	0

[0032] Les sorties des circuits majoritaires 30 sont appliqués à un registre Reg_Adj 34 permettant l'ajustage de la fonction du module 24 associé au bloc 26 considéré. Ainsi, si une altération survient sur l'un des trois registres 28, aucune conséquence n'est vue par la fonction ajustée.

[0033] Ces circuits majoritaires garantissent donc l'intégrité du système même si l'un des registres vient à être altéré, car dans ce cas les deux autres registres resteront identiques et c'est leur valeur qui sera prise en compte par le circuit majoritaire 30, de sorte qu'aucune conséquence de l'altération survenue ne soit vue par la fonction ajustée.

[0034] Les portes DIFFÉRENCE 32, en comparant bit à bit les trois registres 28, surveillent que ces trois registres 28 sont toujours identiques. Si tel est le cas (situation normale) les portes 32 sont à l'état inactif (la consommation est donc nulle, bien que la surveillance soit permanente) ; dans le cas où une différence apparaît entre les trois registres sur l'un quelconque des bits, la fonction de la porte DIFFÉRENCE 32 correspondante passe à l'état actif, révélant ainsi l'altération de l'un des registres.

[0035] Le circuit va gérer la détection d'une telle altération de la manière suivante.

[0036] Les sorties des portes DIFFÉRENCE 32 de

chaque bloc 26 sont reliées à l'une des entrées d'une porte OU commune 36 à N entrées (autant d'entrées que de bits dans chacun des registres 28) produisant en sortie un signal, permettant de véhiculer une demande d'interruption en direction du microcontrôleur.

[0037] Ainsi, pour chaque fonction, un seul fil est nécessaire pour véhiculer la demande d'interruption propre à l'ajustage du module correspondant, quel que soit le bit altéré dans les trois registres 28.

[0038] L'ensemble des demandes d'interruption IT₁, IT₂, ... est regroupé et traité par deux fonctions :

- une porte OU 38 à k entrées regroupe toutes les demandes d'interruption, et sa sortie est interfacée avec l'entrée d'interruption 22 du microcontrôleur 10 ;
- un bloc 40 à k entrées a pour fonction de calculer le numéro de l'interruption qui s'est produite et l'écrire dans un registre Rég_Num 42 accessible en lecture dans le système global via le bus 20 ; si plusieurs interruptions se produisent en même temps, le bloc 40 mémorise chacune des demandes et inscrit dans le registre 42 le numéro de l'interruption à traiter, en fonction de priorités prédefinies.

[0039] Le microcontrôleur 10, sur réception d'une demande d'interruption IT_{in} 22, exécute alors un programme spécifique qui peut être contenu dans la ROM 16 ou la RAM 18 pour traiter le problème de corruption de registre qui vient de se produire. Pour savoir quel ajustage vient d'être altéré, il lui suffit de lire le registre Rég_Num 42 pour obtenir son numéro et donc l'adresse du (des) registre(s) 28 altéré(s).

[0040] Deux modes opératoires peuvent être prévus, suivant que le système possède ou non une unité de stockage non volatile 14 dans laquelle se trouvent également mémorisées les valeurs des paramètres d'ajustage.

[0041] Dans un premier cas, en l'absence d'unité de stockage non volatile, c'est-à-dire si les valeurs des paramètres sont exclusivement conservées dans les registres 28, le microcontrôleur lit les trois registres 28 correspondant au numéro d'interruption indiqué par le registre 42, et vérifie qu'au moins deux des registres 28 sur trois sont identiques. Il réécrit dans ce cas le troisième registre identique aux deux autres ; si les trois registres sont différents, une valeur de compromis est inscrite dans les trois registres.

[0042] Si, en revanche, le paramètre d'ajustement est inscrit dans une mémoire non volatile telle que 14, alors le microcontrôleur lit la valeur de référence de l'ajustage signalée par son numéro d'interruption dans cette mémoire non volatile et réécrit cette valeur dans les trois registres 28 concernés (on prévoit dans ce cas une interruption masquable).

[0043] En variante, au lieu de corriger spécifiquement celui des registres qui a été altéré, on peut réécrire l'ensemble des registres 28 chaque fois qu'une altération

est détectée. Cette manière de procéder évite le recours aux circuits de codage des interruptions et de gestion des priorités 40 et 42 ; il est cependant nécessaire, dans ce cas, de prévoir une interruption masquable pendant toute la durée de la correction.

[0044] On notera incidemment que, si l'on conserve en mémoire non volatile les paramètres d'ajustage, le système peut gérer non seulement la corruption des données par des phénomènes parasites, mais également les pertes transitoires d'alimentation.

[0045] Lorsque le microcontrôleur a achevé l'étape de correction, il rétablit la surveillance du système en autorisant de nouveau la ligne d'interruption 22 affectée à la protection des ajustages. Si plusieurs demandes avaient été enregistrées simultanément, après que le microcontrôleur ait traité la demande prioritaire, dès la réautorisation le système de protection génère à nouveau une demande avec un numéro différent dans le registre Reg_Num 42.

[0046] Comme on l'aura compris, cette correction, générée par une simple interruption (prioritaire) du microprocesseur, est très rapidement opérée, typiquement en quelques millisecondes, temps très court permettant de ne pas affecter le comportement physiologique du dispositif médical actif.

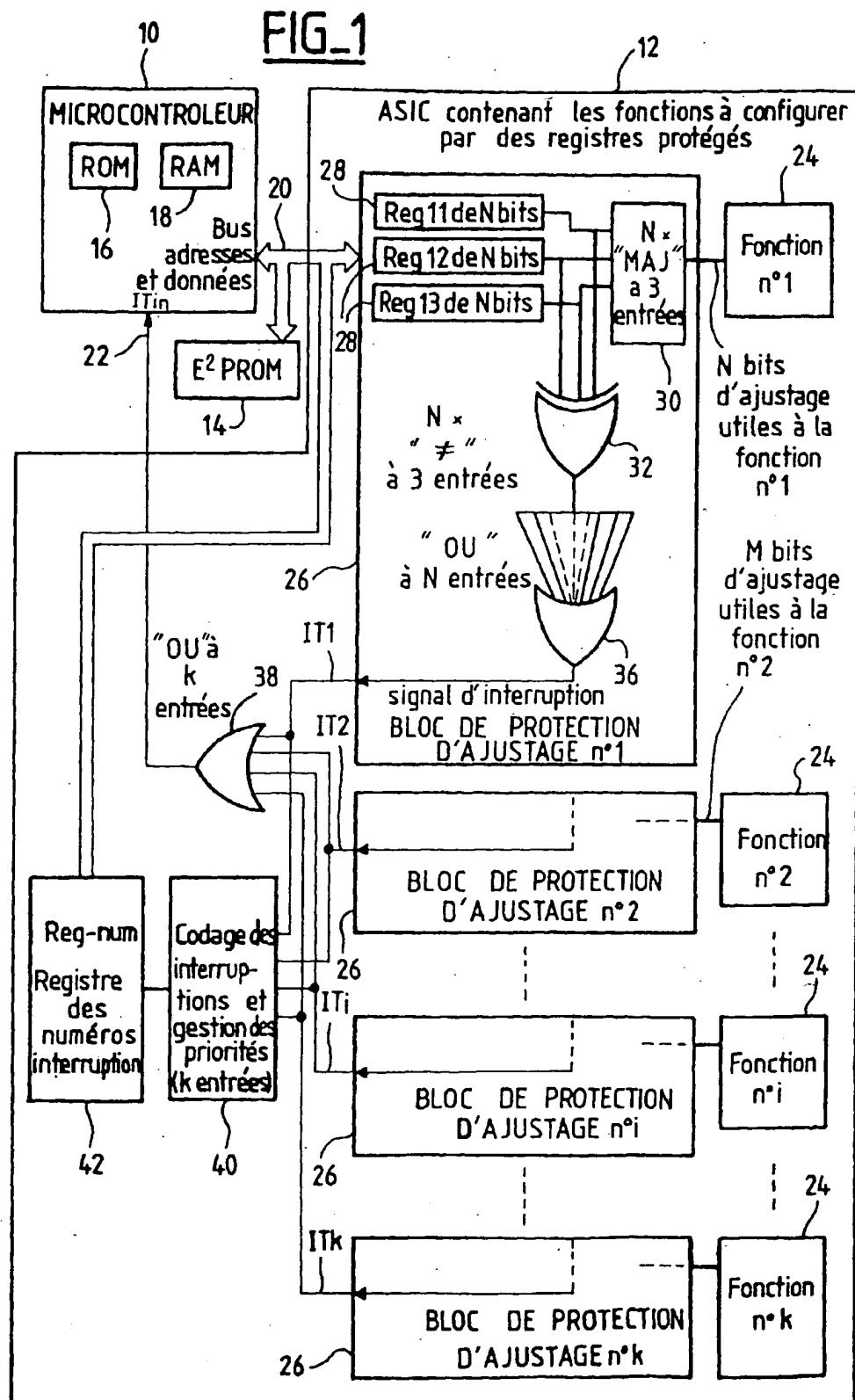
[0047] On notera par ailleurs que l'intégrité du système est garantie même pendant la phase (très courte) de correction par le microprocesseur de la donnée corrompue, grâce au circuit majoritaire 30 qui continue à appliquer au module 24 la valeur correcte, contenue dans les registres non altérés.

- 5 3. Le dispositif de la revendication 2, comportant une pluralité desdits modules, et dans lequel les signaux d'interruption respectifs sont appliqués au microcontrôleur via des moyens (38, 40, 42) pour multiplexer, coder et gérer les priorités de ces interruptions.
- 10 4. Le dispositif de la revendication 1, comportant en outre des moyens de restauration du contenu du ou des registre(s) altéré(s) en cas de discordance détectée par les moyens comparateurs.
- 15 5. Le dispositif des revendications 1 et 4 prises en combinaison, dans lequel les moyens de restauration sont des moyens pour rechercher une valeur concordante entre une pluralité de registres et recopier cette valeur dans le registre altéré.
- 20 6. Le dispositif de la revendication 4, dans lequel la valeur du paramètre est également conservée dans une mémoire non volatile (14) extérieure au module (12), et les moyens de restauration sont des moyens pour recopier dans le registre altéré la valeur lue dans cette mémoire non volatile extérieure.
- 25 7. Le dispositif de la revendication 6, dans lequel les moyens de restauration recopient dans tous les registres la valeur lue dans la mémoire non volatile extérieure.

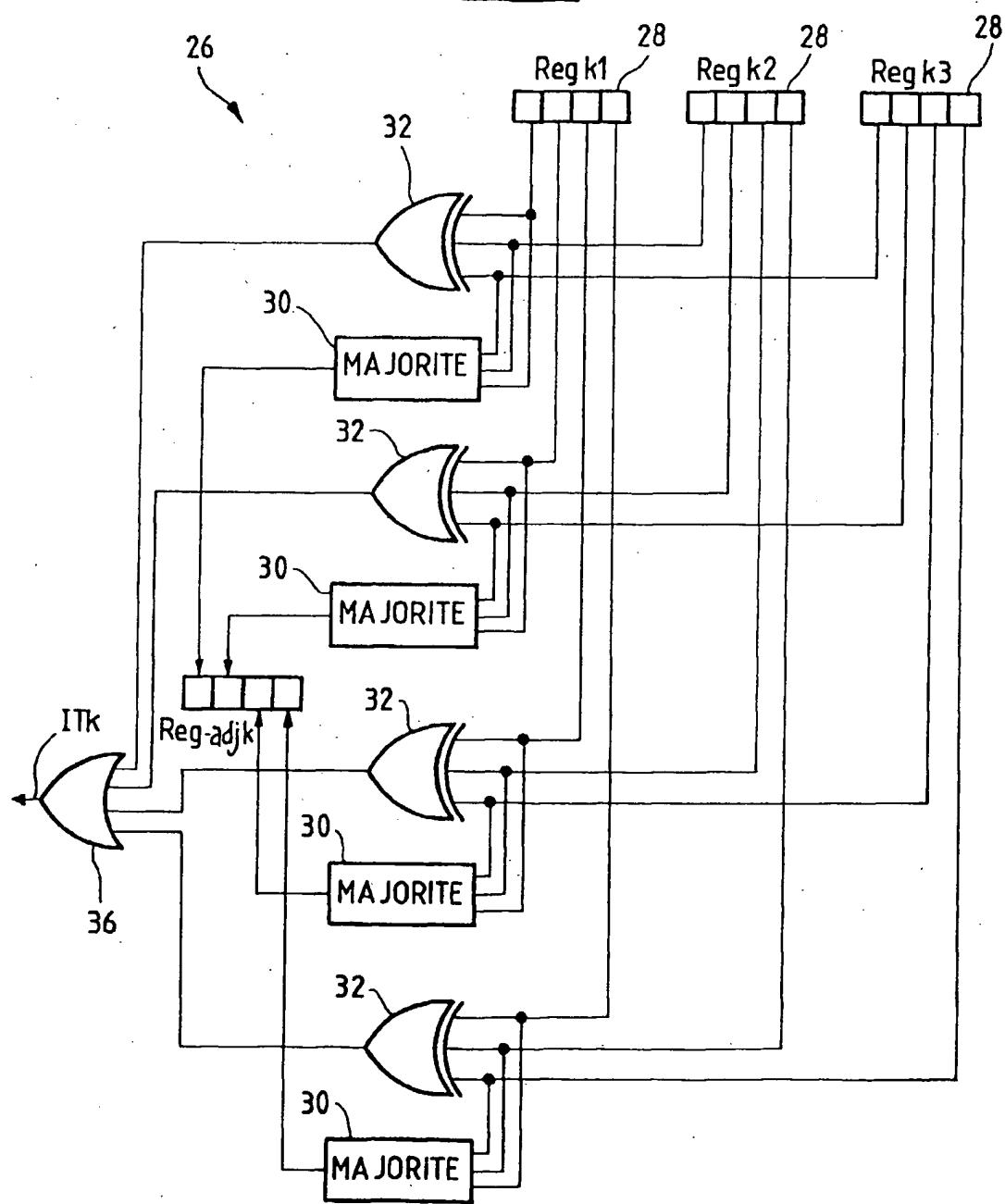
Revendications

35

1. Un dispositif médical actif, comprenant au moins un module (12) pour la mise en oeuvre d'une fonction du dispositif, ce module comportant un circuit (24) spécifique à la fonction et dont un paramètre est ajustable sous forme d'un mot numérique de N bits, dispositif caractérisé en ce que chacun desdits modules comprend :
 - au moins trois registres (28) de type volatile de N bits mémorisant chacun ledit mot numérique,
 - un circuit majoritaire (30) recevant en entrée les contenus des registres et délivrant en sortie audit circuit spécifique (24) la valeur résultante comme paramètre d'ajustement, et
 - des moyens comparateurs (32, 36), pour comparer les contenus respectifs des registres et produire un signal d'anomalie ($IT_1, IT_2 \dots IT_i \dots IT_k$) en cas de discordance entre ces contenus.
2. Le dispositif de la revendication 1, dans lequel le dispositif médical actif est un dispositif à microcontrôleur (10), et le signal d'anomalie est un signal d'interruption appliqué au microcontrôleur.



FIG_2





Office européen
des brevets

RAPPORT DE RECHERCHE EUROPEENNE

Numéro de la demande
EP 99 40 2581

DOCUMENTS CONSIDERES COMME PERTINENTS			
Catégorie	Citation du document avec indication, en cas de besoin, des parties pertinentes	Revendication concernée	CLASSEMENT DE LA DEMANDE (Int.Cl.)
Y	US 5 792 201 A (CAUSEY III ET AL) 11 août 1998 (1998-08-11) * colonne 2, ligne 65 - colonne 4, ligne 41 * * colonne 15, ligne 23 - ligne 64; figure 9 *	1,4	G06F11/18 G06F19/00
Y	US 5 031 180 A (MCIVER GEORGE W ET AL) 9 juillet 1991 (1991-07-09) * abrégé * * colonne 4, ligne 10 - ligne 15 *	1,4	
A	EP 0 791 373 A (ELA MEDICAL SA) 27 août 1997 (1997-08-27) * abrégé *	1	
A	DE 33 12 873 A (DEUTSCHE FERNSPRECHER GMBH) 25 octobre 1984 (1984-10-25) * abrégé *	1	
A	WO 87 07793 A (VALTION TEKNILLINEN) 17 décembre 1987 (1987-12-17) * abrégé *	1	DOMAINES TECHNIQUES RECHERCHES (Int.Cl.) G06F
Le présent rapport a été établi pour toutes les revendications			
Lieu de la recherche	Date d'achèvement de la recherche	Examinateur	
LA HAYE	17 décembre 1999	Schenkels, P	
CATEGORIE DES DOCUMENTS CITES			
X : particulièrement pertinent à lui seul	T : théorie ou principe à la base de l'invention		
Y : particulièrement pertinent en combinaison avec un autre document de la même catégorie	E : document de brevet antérieur, mais publié à la date de dépôt ou après cette date		
A : ambre-plan technologique	D : cité dans la demande		
O : divulgation non-dictée	L : cité pour d'autres raisons		
P : document intercalaire	& : membre de la même famille, document correspondant		

**ANNEXE AU RAPPORT DE RECHERCHE EUROPEENNE
RELATIF A LA DEMANDE DE BREVET EUROPEEN NO.**

EP 99 40 2581

La présente annexe indique les membres de la famille de brevets relatifs aux documents brevets cités dans le rapport de recherche européenne visé ci-dessus.

Lesdits membres sont contenus au fichier informatique de l'Office européen des brevets à la date du.
Les renseignements fournis sont donnés à titre indicatif et n'engagent pas la responsabilité de l'Office européen des brevets.

17-12-1999

Document brevet cité au rapport de recherche	Date de publication	Membre(s) de la famille de brevet(s)	Date de publication
US 5792201 A	11-08-1998	US 5607458 A EP 0753327 A JP 9028815 A	04-03-1997 15-01-1997 04-02-1997
US 5031180 A	09-07-1991	AUCUN	
EP 0791373 A	27-08-1997	FR 2744817 A JP 10069388 A US 5800473 A	14-08-1997 10-03-1998 01-09-1998
DE 3312873 A	25-10-1984	AUCUN	
WO 8707793 A	17-12-1987	AUCUN	

EPO FORM P0460

Pour tout renseignement concernant cette annexe : voir Journal Officiel de l'Office européen des brevets, No.12/82